**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 42 (1982)

Vereinsnachrichten: Bilanz

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bilanz Aktiven

	Rechnung 1982	Rechnung 1981
I. Flüssige Mittel		
<ol> <li>Kasse</li> <li>Postcheck</li> <li>Banken</li> </ol>	20 090.20 304 481.70 926 910.70	17 821.30 244 197.70 520 542.50
Total	1 251 482.60	782 561.50
II. Guthaben		
<ol> <li>Agenturen</li> <li>Guthaben beim Bund für Mietzins Swiss Center, New York</li> <li>Debitoren</li> <li>Darlehen</li> <li>Vorausbezahlte Miete für Swiss Centre, London</li> <li>Ausstehende Beiträge</li> <li>Transitorische Aktiven</li> <li>Depots</li> </ol>	760 661.50 174 770.80 1 054 861.— 166 714.25 440 598.40 — .— 1 304 671.90 231 840.50	1 005 448.55 252 456.45 1 541 439.15 128 047.— 600 816.15 3 700.— 726 283.50 231 840.50
Total	4 134 118.35	4 490 031.30
III. Anlagewerte  1. Liegenschaften 2. Beteiligungen 3. Mobilien	10 300 001.— 6.— 1.—	10 540 001. — 182 454.30 1. —
Total	10 300 008.—	10 722 456.30
Total Aktiven	15 685 608.95	15 995 049.10

## Passiven

	Rechnung 1982	Rechnung 1981
I. Kurzfristige Schulden		
Agenturen     Kreditoren     Transitorische Passiven	496 804.75 2 716 693.75 703 652.75	497 376.20 1 948 192.70 538 498.20
Total	3 9 17 15 1.25	2 984 067.10
II. Vorschüsse des Bundes		
Mietzins Swiss Centre, London	457 894.40	610 526.—
III. Darlehen für Liegenschaft Scribe, Paris		
<ol> <li>Schweizerischer Bankverein</li> <li>PTT-Betriebe</li> </ol>	3 870 000. — 4 000 000. —	4 160 000. — 4 000 000. —
Total	7 870 000.—	8 160 000.—
IV. Reserven und Rückstellungen		
<ol> <li>Erneuerungsfonds</li> <li>Zinsreserve für Mietzins Swiss Center, New York</li> <li>Zinsreserve für Liegenschaft Scribe, Paris</li> </ol>	571 191.30 154 770.80 30 881.10	655 507.45 252 456.45 218 832.15
Total	756 843.20	1 126 796.05
V. Ausgleichsfonds		
Bestand am Anfang des Jahres Überschuss der Aufwendungen	3 113 659.95 (429 939.85)	4 445 520.75 (1 331 860.80)
Total	2 683 720.10	3 113 659.95
Total Passiven	15 685 608.95	15 995 049.10